

СПЕЦИАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ГОСУДАРСТВ -  
УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ  
РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА И НАКОПЛЕНИЯ  
ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО  
(БИОЛОГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ  
И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ

BWC/SPCONF/WP.12  
22 September 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

Женева, 19-30 сентября 1994 года

**Дальнейшие меры по укреплению Конвенции по биологическому оружию -  
мнения Австралии относительно формы будущих переговоров**

**1. Введение**

Специальная конференция государств - участников Конвенции по биологическому оружию (КБО) должна выработать мандат для дальнейшей работы над обязательными мерами по укреплению режима КБО посредством проверки соблюдения обязательств, предусмотренных Конвенцией. Австралия считает, что этот мандат должен предусматривать организацию процесса переговоров - которые должны проводиться специальной рабочей группой - с целью разработки протокола, содержащего такие меры для КБО, на основе результатов работы Специальной группы правительственных экспертов по выявлению и изучению потенциальных мер проверки с научно-технической точки зрения (VEREX), которая была создана в соответствии с решением Конференции 1991 года по рассмотрению действия КБО. Настоящий документ был подготовлен с целью помочь делегациям на Специальной конференции в рассмотрении вопроса о том, какая форма переговорного процесса наилучшим образом подходила бы для решения задачи разработки протокола по проверке.

**2. Соображения по вопросам существа - основные элементы для протокола по проверке**

Поскольку задача VEREX ограничивалась выявлением и оценкой потенциальных мер проверки, часть переговорного процесса, имеющего целью разработку надлежащих средств укрепления КБО, должна предполагать изучение вопроса о том, какие меры из числа тех, которые выявлены группой VEREX, являются пригодными для включения в режим. Этот процесс выбора будет включать рассмотрение политических и технических соображений и будет иметь решающее значение для практической эффективности протокола, который будет согласован в конечном итоге. Такой выбор может потребовать проведения продолжительных

и целенаправленных экспертных обсуждений. На Специальной конференции вряд ли будет достаточно времени для проведения таких обсуждений, и любой вопрос о сужении набора мер, которые были обсуждены в ходе работы VEREX, должен быть оставлен для последующего рассмотрения специальной рабочей группой.

В ходе изучения вопроса о том, какие из мер, выявленных группой VEREX, следует использовать для создания режима, специальной рабочей группе нужно будет провести работу по составлению общего пакета, в рамках которого меры были бы интегрированы в единый комплекс согласованной процедуры, которая дополнялась бы поддерживающей институциональной структурой. В связи с этим было бы важно уже на ранних этапах переговорного процесса после окончания Специальной конференции согласовать широкие основные элементы этого единого комплекса процедуры для режима. В идеальном варианте разработка соглашения по основным элементам могла бы быть первой задачей переговоров после окончания Специальной конференции.

Следовало бы даже, по возможности, включить задачу выработки широкого соглашения по некоторым основным элементам в мандат для переговоров, выработанный самой Специальной конференцией. В мандате для специальной рабочей группы могли бы быть определены следующие основные элементы:

- меры за пределами места, включая национальные объявления, охватывающие широкий круг видов деятельности, осуществляемой в государствах-участниках, как, например, программы защиты от биологического оружия, вакцины, соответствующая фармацевтическая и биотехнологическая деятельность, а также объекты, на которых ведется работа с конкретными микроорганизмами и токсинами;
- меры на месте, такие, как ознакомительные посещения объявленных объектов, инспекции с коротким сроком уведомления и расследования утверждений о применении.

### 3. Последующие этапы переговоров по протоколу

Соглашение по основным элементам, подлежащим включению в режим проверки, могло бы привести к более подробным экспертным переговорам, направленным на достижение договоренности по конкретным аспектам, относящимся к каждому элементу. Такие последующие экспертные переговоры могли бы иметь форму сравнительно обособленного рассмотрения каждого из согласованных основных элементов. (Например, переговоры по проекту иллюстративного перечня потенциальных биологических агентов могли бы проводиться отдельно от переговоров, имеющих целью определить тип международной организации по осуществлению, которая должна быть создана.)

По завершении этого этапа результаты подробных переговоров по согласованным основным элементам для режима могли бы быть сведены воедино на переговорах, цель которых состояла бы в интегрировании этих разработанных элементов в единый режим проверки.

#### 4. Периодичность и продолжительность сессий (расписание)

Наиболее ресурсоэффективным способом организации переговоров по протоколу было бы проведение первой сессии в начале 1995 года продолжительностью в одну или две недели. Впоследствии интересам участников, таких, как Австралия, которая сталкивается с проблемой высоких путевых расходов, отвечал бы график, предусматривающий более продолжительные и менее частые сессии в отличие от более частых сессий с меньшей продолжительностью. Такой график – как и в случае процесса VEREX – также отвечал бы интересам проведения значительного объема работы в ходе межсессионных периодов. Однако мы хотели бы, чтобы процесс переговоров по протоколу был более интенсивным, чем процесс VEREX.

На наш взгляд, для Специальной конференции вряд ли было бы разумно жестко устанавливать, чтобы протокол был готов для подписания к моменту начала четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции в 1996 году, хотя было бы целесообразно, чтобы переговорный процесс был твердо ориентирован на эту цель. Следует предусмотреть определенный допуск для продления переговоров по протоколу за пределы сроков четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, если это окажется необходимым для выработки протокола.

#### 5. Консультации с представителями промышленности

Одним из важных выводов VEREX был вывод о необходимости защиты чувствительной фирменной информации в ходе осуществления деятельности по проверке. В связи с этим было бы, по-видимому, целесообразно провести на определенном этапе процесса переговоров по протоколу совещание, с тем чтобы позволить национальным делегациям обменяться мнениями с представителями промышленности. Время проведения такого совещания могло бы быть определено с учетом уровня развития переговоров, и в оптимальном варианте оно могло бы быть проведено на этапе, когда будут четко сформулированы идеи относительно требований к каждому основному элементу в рамках режима проверки, но когда еще не будет достигнуто подробной договоренности.

#### 6. Соображения финансового и административного обеспечения

Помимо выработки мандата для дальнейшей деятельности по проверке, Специальной конференции, возможно, потребуется:

- принять решение, в соответствии с которым Центр по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций будет уполномочен обеспечивать секретариатские услуги для специального комитета, созданного для цели ведения переговоров;
- выработать формулу, на основе которой государства-участники будут финансировать переговоры. (Например, могла бы использоваться формула VEREX.)

-----

